

20 AVR 1984  
1419 /19.08.81

Div. Sports

A suivre cup

24/4/84

Rudamwa

en u. m

Excellence Monsieur le Président  
de la République Rwandaise  
R.I.S.A.I.-

Excellence Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de demander à Votre Excellence de bien vouloir autoriser le départ du Caporal MUNYIMANA Ladislas du Camp KALIBURU, devant participer à la course internationale de marathon, prévue à BRUXELLES (B.P.A.) le 13 mai 1984.

Les organisateurs dudit marathon, en l'occurrence la MINE RECHER, supporteront les frais de voyage et de séjour de l'intéressé et lui verseront un per diem de 50 \$ US.

Le Caporal MUNYIMANA n'occasionnera donc aucune dépense de la part du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération. Par ailleurs, il voyagera avec un passeport ordinaire, qui lui sera délivré par le Service de l'Immigration et l'Émigration de Rwanda.

Le départ de l'intéressé est prévu le 07 mai 1984 et le retour le 18 du même mois.

Je voudrais signaler à Votre Excellence que le Caporal MUNYIMANA Ladislas a déjà commencé les entraînements au Camp KALIBURU et les poursuivra à MATYICU, en Province-Palimpari, avant la compétition.

Etant donné que l'intéressé doit être muni d'un visa de transit pour la Belgique, je demanderais au Directeur Général du Service Central de Renseignements qui se lit en copie de faire diligence pour prolonger le passeport du Caporal MUNYIMANA Ladislas, en vue de nous permettre de remplir, à temps, les formalités de demande dudit visa.



J'annexe à la présente, les copies de la correspondance relative à ce dossier.

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif



S.S.L.S.

- Monsieur le Ministre de la Défense  
Nationale

KISALI.-

- Monsieur le Ministre des Affaires  
Étrangères et de la Coopération

KISALI.-

- Monsieur le Directeur Général du Service  
Central de Renseignements

KISALI.-

- Monsieur l'Ambassadeur du Bénin

A BBN

- N/C de Monsieur le Ministre des Affaires  
Étrangères et de la Coopération

KISALI.-

REPUBLIQUE RWANDAISE

Kigali, le 27 Février 1984

Ministère de la Défense Nationale  
Cabinet du Ministre  
B.P. 23 KIGALI  
TELEX 578  
SE2

N° 0252/02.2.39

Monsieur le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif

A

KIGALI

OBJET : Course Marathon du  
13 Mai 1984 à  
FRANKFURT

REF. : VL N° 410/15.02.01  
du 16 Février 1984.

Monsieur le Ministre,

Faisant suite à votre lettre en référence  
relative à l'organisation d'une Course Marathon le 13 Mai 1984 à FRANKFURT,  
j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le candidat des Forces Ar-  
mées désigné pour participer à cette course est le Caporal HAHUMIRANA Ladislas.

Le record de l'intéressé dans cette disci-  
pline est de 2 H 36'.

Le Ministre de la Défense Nationale  
Le Général-Major HAHUMIRANA Juvénal  
P.O

Le Major HUSAMUNA  
Chef de Cabinet  
(24)



C O P I E

Kigali, le 28 Mars 1984

N° 1113/15.00.01

Monsieur Günter Hielke  
Hilkeleiner Str. 22  
6146 Alsbach 1  
F - Germany

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 11 mars 1984 relative à l'invitation d'un athlète rwandais devant participer au quatrième marathon international qui sera organisé par la firme Hoechst à Frankfurt, le 13 mai 1984, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Rwandais enverra l'athlète HANUSIMANA Ladislas.

Par mon télex N° 600/15.00.01 du 14 mars 1984, j'ai déjà communiqué à votre firme Hoechst le nom de notre participant.

Je vous demanderais, dès lors, de bien vouloir me faire parvenir rapidement le titre de voyage et le plan de vol de Monsieur HANUSIMANA Ladislas ainsi que toute autre information détaillée concernant cette compétition, en vue de me permettre de remplir, à temps, toutes les formalités relatives à son départ.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

C.P.I. à :

- Son Excellence Monsieur le Président  
de la République Rwandaise  
KIGALI
- Monsieur le Ministre de la  
Défense Nationale  
KIGALI
- Monsieur le Ministre des Affaires  
Étrangères et de la Coopération  
KIGALI
- Monsieur l'Ambassadeur du Rwanda à BERN  
S/O de Monsieur le Ministre des Affaires  
Étrangères et de la Coopération  
KIGALI

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
NDINDIYIMANA Augustin  
Major RM,  
(cd)

Monsieur le Ministre de  
la Défense Nationale

RIBALI

Objet: Course Marathon organisée  
le 13 Mai 1984 à  
FRANKFURT (RFA).

Monsieur le Ministre,

Faisant suite à la lettre du Groupe  
Conseil Allemand à Kigali du 14 Février 1984 dont l'objet est repris  
en marge, j'ai l'honneur de vous informer que l'Usine HORNIST organise  
une course Marathon à FRANKFURT le 13 Mai 1984.

Etant donné que l'Armée Rwandaise  
pratique ce genre de sport, je vous demanderais de bien vouloir nous  
proposer un candidat pour y participer.  
L'organisateur supportera pendant 14 jours les frais de voyage et de  
séjour ainsi que de l'argent de poche.

Je vous serais gré de me communiquer  
le nom du candidat proposé pour le transmettre à l'organisateur event  
le 27 Février 1984.

L'urgence obligerait.

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
NDINDIYIMANA Augustin  
Major BSM.

C.P.I.À:

- Son Excellence Monsieur le Président  
de la République Rwandaise

(Ré)

KIGALI

- Monsieur le Chef d'Etat-Major  
de l'Armée Rwandaise

KIGALI.



COPIE

TELEX OFFICIEL

POUR : OGC HORCHST  
POSTFACH 800545  
D 6230 FRANKFURT AM MAIN 80  
TELEX 411265 HOBED

TEXTE: N° 880/15.08.01 DU 14 MARS 1984 STOP HOMMEUR VOUS IMPOSER QUE  
RWANDA ENVERRA ATHLETE HAKUZIMANA LADIELAS POUR MARATHON PREVU  
FRANKFURT LE 13 MAI 1984 STOP VOUS PRIONS ENVOYER SON TITRE DE  
VOYAGE ET AUTRES INFORMATIONS UTILES QUEL VIVES A CETERA COMPETI-  
TION STOP HAUTE CONSIDERATION FULLSTOP

MINISTRE JEUNESSE ET  
MOUVEMENT COOPERATIF  
NDINDILEPI ANA AUGUSTIN  
MAJOR GEN.

(nd)

INFO :

- AMBASSADE RWANDA
- TELEX N° 885604
- AMBASSADE D'ALLEMAGNE  
AU RWANDA  
P/C MINAFFET

COPIE

DEUTSCHE BERATERGRUPPE (BW)

C/O DEUTSCHE BOTSCHAFT, KIGALI/RWANDA  
POSTFACH 1500 . 5300 BONN 1

GRUPE CONSEIL ALLEMAND (BW)

B.P. 333 KIGALI

AU

MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF

KIGALI

KIGALI, 14.02.1984

MONSIEUR LE MINISTRE !

LE 15 MAI 1984 UN MARATHON RUN SERA ORGANISE A FRANKFURT, REPUBLIQUE  
FEDERALE D'ALLEMAGNE PAR L'USINE DE HOGHEI.

L'ORGANISATEUR INVITE PAR NOTRE INTERMEDIARE UN ATHLETE RWANDAIS DE  
PARTICIPER A CET MARATHON.

A CHARGE DE L'ORGANISATEUR : - VOL KIGALI - FRANKFURT - KIGALI  
- LOGEMENT  
- NOURITURE  
- ARGENT DE POCHE  
- SEJOUR DE 16 JOURS  
COTE RWANDAIS : - EXAMEN MEDICAL

JE VOUS DEMANDE DE M'INFORMER EN AVANT JUSQU'AU 17. FEVRIER 84 DE VOTRE  
ACCORD EN PRINCIPES AVEC LES CONDITIONS ET DE LA POSSIBILITE D'ENVOYER  
UN CANDIDAT CAPABLE.

Kleist

Captaine et Chef de mission

(86)



G R I E

Hochst-Marathon  
in Frankfurt

---

GGG Marathon Organisation  
Postfach 88 05 45, D-6236 Frankfurt 80

Olympischer Sport-Club Hochst 1960 e.V.  
GGG Marathon Organisation

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
MURINDIYIMANA Augustin  
B.P. 1044 KIGALI

Antwort erbeten an Silster Nelles  
Ministerstr. 22  
D-6146 Alobach 1

Telefon 0049 - 6257 - 5031/1-Jesseny

République Rwandaise

---

April 12, 1984

4th. International Hochst-Marathon in Frankfurt on May 13, 1984

Ref. : Your letter dated March 28, 1984

Dear Sir :

It is with pleasure to answer your letter concerning the 4th. International Hochst - Marathon.

We are very pleased that you accepted our invitation for one runner from your country to participate for the first time in our race.

To answer your above letter I would like to inform you that Mr. Dr. Kabanzi, Hochst Rwanda S.A.R.L. B.P. 535 Kigali, Avenue de Hiyowa n° 34, Tel.: 63 59 is handling the flight ticket for Mr. Hakusimana and it will be an honor for him to finalise the arrangement.

Enclosed you will find a folder with some information about our event.

Once again, thank you very much for your kindness to cooperate with us and we would appreciate if this cooperation will continue in the future.

With best regards,

Yours faithfully,

(sd)

Silster Nelles  
Invited Runner Contact

Enc.



HOECHST-MARATHON  
IN FRANKFURT

OSG Marathon Organisation  
Postfach 800645, D-6230 Frankfurt 60

Mr.  
Claude Sautska  
Fédération Française des Sports  
B.P. 1044  
KISAKI  
Rwanda

Olympischer Sport-Club Hoechst 1960  
e.V.

OSG Marathon Organisation  
Antwort erbeten an Günter Nialke  
Hilfleinert Str. 22  
6146 Alsbach 1  
Telefon 0049-6257-5553/0-Germany

March 11, 1984

4th. International Hoechst-Marathon in Frankfurt on May 13, 1984

Dear Sir :

I would like to extend an invitation to one runner from your country to participate in the Int. Hoechst-Marathon in Frankfurt which will be held this year on May 13.

The Hoechst-Marathon is the biggest in Germany as well as an international event under the rules of the IAAF and officially sanctioned by the German Athletic Federation. We expect the strongest field ever assembled in Germany with runners from more than 30 countries.

We would be very pleased if for the first time a top-ranked national runner from your country would take part in our race. The invitation includes, of course, travel expenses, accommodation and US \$ 50,000 per diem.

Once again we would be very honored if this invitation would be accepted and I look forward to hearing from you.

Sincerely,

Günter Nialke  
Invited Runner Contact

(36)

REV Passiert:  
(Passeé, Transmitted, Passeret)  
Darmstadt  
Deutscher Leichtathletik-Verband

(36)

Generalsekretär

FEDERATION RWANDAISE  
D'ATHLETISME AMATEUR  
B.P. 1044 KIGALI  
RWANDA

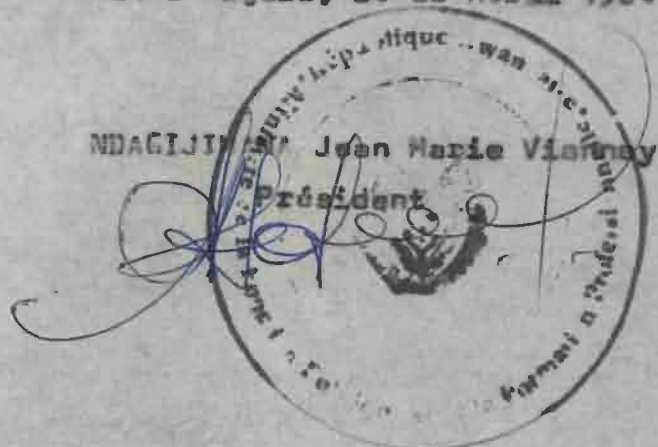
*Q*

ATTESTATION  
-----

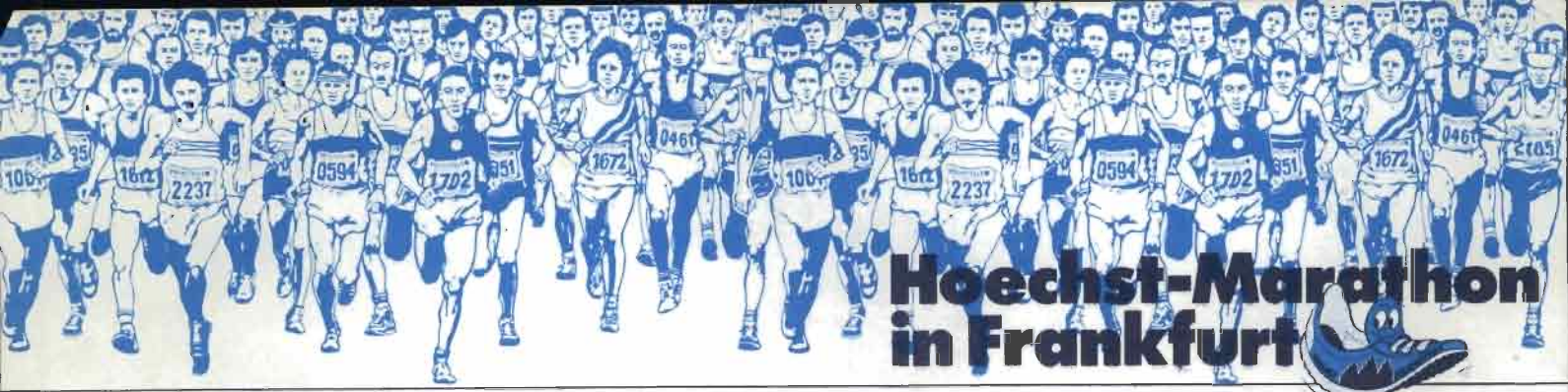
Je soussigné, NDAGIJIMANA Jean Marie Vianny,  
Président de la Fédération Rwandaise d'Athlétisme Amateur et  
Secrétaire Général du Comité Nationale Olympique du RWANDA, autori-  
se Monsieur HAKUZIMANA Ledislas, Athlète rwandais, à participer  
au quatrième marathon international qui va se dérouler à FRANKFURT  
le 13 Mai 1984.

Fait à Kigali, le 20 Avril 1984

NDAGIJIMANA Jean Marie Vianny  
Président







OSC Marathon Organisation  
Postfach 80 06 45 · D-6230 Frankfurt 80

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
NDINDILYIMANA Augustin  
B.P. 1044 Kigali

Republique Rwandaise

Olympischer Sport-Club Hoechst 1960 e.V.  
OSC Marathon Organisation

Antwort erbeten an Günter Mielke  
Hähnleiner Str. 22  
D-6146 Alsbach 1

Telefon 0049-6257-5853/W-Germany

A letter dated 068L  
DATE 17/04/84  
BY 21438/15.08.81

April 12, 1984

4th. International Hoechst-Marathon in Frankfurt on May 13, 1984

Ref.: Your Letter dated March 28, 1984

Dear Sir:

It is with pleasure to answer your letter concerning the 4th. International Hoechst-Marathon.

We are very pleased that you accepted our invitation for one runner from your country to participate for the first time in our race.

To answer your above letter I would like to inform you that Mr. Dr. Lehmann, Hoechst Rwanda s.a.r.l. B.P.535 Kigali, Avenue de Kiyovu no. 34, Tel.: 63 59 is handling the flight ticket for Mr. Hakuzimana and it will be an honor for him to finalize the arrangement.

Enclosed you will find a folder with some more information about our event.

Once again, thank you very much for your kindness to cooperate with us and we would appreciate if this cooperation will continue in the future.

With best regards,

Yours faithfully,  
*Günter Mielke*

Günter Mielke  
Invited Runner Contact

Enc.



MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE  
CABINET DU MINISTRE  
BP 25 KIGALI  
TELEX 578  
SEP

A mailer ou \_\_\_\_\_  
Date entrée: 27/02/84  
N° Classement: 1125/15

300714  
CL  
KIGALI, le 27 FEV. 1984

N° 0252/02.2.39

Monsieur le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif

à

K I G A L I

*Telex annonçant participation.*  
*D.*  
OBJET : Course Marathon du  
13 Mai 1984 à  
FRANKFURT

REF. : VL N° 410/15.08.01  
du 16 Février 1984.

Monsieur le Ministre,

Faisant suite à votre lettre en référence relative à l'organisation d'une Course Marathon le 13 Mai 1984 à FRANKFURT, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le candidat des Forces Armées désigné pour participer à cette course est le Caporal HAKUZIMANA Ladislas.

Le record de l'intéressé dans cette discipline est de 2 H 36'.

Le Ministre de la Défense Nationale  
Le Général-Major HABYARIMANA Juvénal  
P.O

*[Signature]*  
Le Major RUSATIRA  
Chef de Cabinet



28 MARS 1984  
1113 /15.03.84

*cl*

Monsieur Günter Melke  
Hünleinstr. 21  
6146 Alsbach 1  
F - Germany

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 13 mars 1984 relative à l'invitation d'un athlète allemand devant participer au quatrième marathon international qui sera organisé par la firme Hoechst à Frankfurt, le 13 mai 1984, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Bunds overna l'athlète HANUJENKA Ladislav.

Par mon téléex n°009/15.03.84 du 14 mars 1984, j'ai déjà communiqué à votre firme Hoechst le nom de notre participant.

Je vous demanderais, dès lors, de bien vouloir me faire parvenir rapidement le titre de voyage et le plan de vol de Monsieur HANUJENKA Ladislav ainsi que toute autre information détaillée concernant cette compétition, en vue de me permettre de remplir, à temps, toutes les formalités relatives à son départ.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

P.I.03  
son Excellence Monsieur le Président  
de la République tchèque  
KIGALI  
Monsieur le Ministre de la Défense  
Nationale  
KIGALI  
Monsieur le Ministre des Affaires  
Étrangères et de la Coopération  
KIGALI  
Monsieur l'Ambassadeur de la République tchèque  
à Bonn  
S/C de Monsieur le Ministre des Affaires  
Étrangères et de la Coopération  
KIGALI

Le ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement du Prolétariat  
FRANCISQUE MARIANI  
Major

Please see page - 5 -

# The Ethiopian Herald

Lon  
Proi  
Intern

Sunday 9 October 1983  
(28 Meskerem 1976)

Ethiopia Eibdem

Editorial Office: 112212, 110829  
City Desk : 118247, 118248  
P.O. Box 30701 111629

Advertisements  
P.O. Box 3  
Subscriptions

## Ethiopia's Dev't Goes Full Support

these countries to their agricultural output. He lauded the steps taken by Ethiopia in this regard.

Dr. Saouma said that 18 African countries, including Ethiopia face food problem arising from natural calamities and that a conference attended by them in which donor countries will also take part is to convene in Rome next week.

Dr. Saouma further revealed that he had recommended for those coun-

## Angolan Gov't Forces Kill 40 Rebels

PARIS (Agencies) — Angolan government forces killed 40 guerrillas of the rebel UNITA movement and captured 13 during operations at the end of September in the central provinces of Benguela, Huambo and Bie, the Angolan News Agency, ANGOP, monitored here reported Friday.

Quoting military sources in Luanda, ANGOP said that three enemy camps had been dismantled, one around 50 kilometres southeast of Kuito in Bie province, and the other two near Mungo in Huambo province.

## Seminar on Literacy Underway in Region

A literacy campaign review meeting to pave the way for the successful implementation of the 10th round literacy campaign was held yesterday at the Cultural Hall of the Addis Ababa Municipality.

The meeting attended by members of the Addis Ababa Literacy Campaign Co-ordinating and Executive Committee and by literacy officials at different levels examined strong and weak points in the past nine rounds of the

campaign and charted out a programme of action for the 10th round.

Opening the meeting, Comrade Tadesse Gebre-Egziabher, COPWE Central Committee member and Head of COPWE's Ideological Affairs for Addis Ababa, said that the National Literacy Campaign had gained international renown through its successes and had contributed to making known the Ethiopian Revolution at international forums.

Earlier, COPWE Central Executive Committee Chairman of Addis Ababa, made a campaign co-ordinating committee, made a successes scored the literacy campaign that has the 10th round



tain of a place in next  
ean Championship finals

Litovenenko, Frolov, Bal, Buryak,  
Yevtushenko, Blokhin, Gavrilov, Tar-  
khanov, Andreev, Shengela, Oganes-

Andrzej Buncol, Jerzy Wijas, Wlod-  
zimierz Smolarek, Zbigniew Boniek

Kipembo  
Zakarai Gwand  
Hilmac Lobon  
Nelson Ezati  
liam Akunayi  
Men's 800 r  
Karati Sisa  
shua Kiremb  
Joshua Kizito  
Mujuni (Ugan  
Shot Put  
Ahmed Shar  
res, Mohamed  
Joseph Okwar  
Onyaco (Ugan  
Women's 3,  
Helen Kim  
Regina Chem  
Betty Namato  
Catherine Am  
Women's 8  
Fama Nafu  
Selina Chireh  
Lilian Nyiti  
Edith Nakiyi  
Maselina E  
2:18:63.

st Union go into the group  
ing-clash today (kickoff  
) with a three-point lead  
d with whom they drew  
shaw last May.

lets have suspended their  
gramme to allow national  
ri Lobanovski to prepare  
of 20 thoroughly at Novo-  
small town just outside

ts full points from today's  
Moscow's main Lenin  
o consolidate the Soviet  
and make up for his side's  
ormance in Warsaw.

occasion the Soviet Union  
to draw level with a chance  
in the dying moments after  
r Zbigniew Boniek beat  
et goalkeeper Renat Pasay-  
s the only goal the dark-  
partak Moscow keeper has  
n four championship games.  
viet side is likely to draw  
n Dynamo Kiev, who inc-  
an striker Oleg Blokhin and  
wizards Buryak and Bal.

ack four will probably be  
(Dynamo Minsk), key Geor-  
ender Chivadze (Dynamo  
Baltacha and Demyanenko,  
ynamo Kiev.

g Spartak Moscow striker  
Cheremkov should line up  
team-mate Gavrilov to  
n Blokhin's threat to the

# Hoechst Marathon To Have 6000 Participants

Within three years of its starting, the Hoechst marathon, annually held in Frankfurt, has won the acclaim as one of the top marathon events in the world, ranked among the classics in marathon such as the Boston, London, New York and Stockholm marathons.

The fourth edition of the Hoechst marathon, to be held on May 13, 1984, is expected to attract no less than

sporting events in the Federal Republic of Germany, but have also given the event a significant place in the sports calendar of the world.

The third Hoechst marathon saw a dark horse — Victor Ahmet Altun from Turkey emerge winner with a time of 2 hours, 12 minutes 4 seconds clipping a full 10 minutes from his previous best. The woman winner Darmstadt's Charlotte Teske achieved



The start of the third Hoechst marathon

6,000 participants from 38 countries.

The excellent times recorded by the previous winners, the staggering number of participants, the impeccable organization — all have not only made it one of the foremost annual

a personal and national best time of 2:18:32. Of the 5700 starters, 5117 finished the race with 5 crossing the finish line inside 2:15, 18 more inside 2:20 and 1210 completing the course in under 3 hours.

A gripping struggle is expected in the fourth edition of the event which will include world class runners in the pack of 6,000 starters, the maximum field that technical factors permit. Particularly attractive will be the women's event with some of the top world stars participating.

Some 300,000 spectators will watch the 4th Hoechst marathon, one of the last opportunities to qualify for the Los Angeles Olympic Games.

## Mexico Seeks Early Start To World Cup

MEXICO CITY (Agencies) — World Soccer Cup officials are seeking an early start to the 1986 Cup to avoid the country's rainy season.

The organizing committee president Juan Jose Camedo said Friday the International Football Federation would be asked in Zurich

to win and level on points.

Camedo said they would also seek to alter yellow card rules to prevent any penalty being carried by a player into the next phase of the Cup.

He said FIFA had set the average price for tickets at 15 dollars, after 12 in Spain.

Ticket distribution would be hand-

## Marku A Remo

SAN REMO of Finland, the San Remo to strengthen world driver

His victory fourth world West Germa

g second an third, Lanci places.

Alen was ahead of R 2,700 kms

championshi he is now t ings, just t in second pl er Hannu M did not fini

After Roe failure on t co-driver lik pace of the effort by th

Bettega hind the w fourth-place

## Cameroon Reaches Final Round of Olympic



OSC Marathon Organisation  
Postfach 80 06 45 · D-6230 Frankfurt 80

Mr.  
Claude Semateka  
Fédération Rwandaise des Sports  
B.P. 1044  
Kigali  
Rwanda

Olympischer Sport-Club Hoechst 1960 e.V.  
OSC Marathon Organisation

Antwort erbeten an Günter Mielke  
Hähnleiner Str. 22  
6146 Alsbach 1  
Telefon 0049-6257-5853/17-Germany

*Recu ca 27/3/84*  
*[Signature]*

March 11, 1984

4th. International Hoechst-Marathon in Frankfurt on May 13, 1984

Dear Sir:

I would like to extend an invitation to one runner from your country to participate in the Int. Hoechst-Marathon in Frankfurt which will be held this year on May 13.

The Hoechst-Marathon is the biggest in Germany as well as an international event under the rules of the IAAF and officially sanctioned by the German Athletic Federation. We expect the strongest field ever assembled in Germany with runners from more than 30 countries.

We would be very pleased if for the first time a top-ranked national runner from your country would take part in our race. The invitation includes, of course, travel expenses, accommodation and US \$ 50.00 per diem.

Once again we would be very honored if this invitation would be accepted and I look forward to hearing from you.

Sincerely,

*[Handwritten signature: Günter Mielke]*

Günter Mielke  
Invited Runner Contact

DLV Passierte  
(Passé, Transmitted, Passerat)  
Darmstadt  
Deutscher Leichtathletik-Verband

*[Handwritten signature: M. Mielke]*  
Generalsekretär

Konto Dresdner Bank, Frankfurt-Höchst  
(BLZ 500 800 00) 7 352 013  
Postscheck Ffm. (BLZ 500 100 60) 3811 99-605



D/001/4

*Handwritten signature*

TELEX OFFICIEL

POUR : ODO HORCHIST  
POSTRACH 800645  
D 6230 FRANKFURT AM MAIN 60  
TELEX 411265 HOBUD

TEXTE : R° 880 /15.08.01 DU 14 MARS 1984 STOP INFORMER VOUS INFORMER  
QUE AMANDA BEVERRA ATHLETE RWANDAISE LADRESSE POUR MARATHON PREVU  
FRANKFURT LE 13 MAI 1984 STOP VOUS PRIONS D'VOYER SON TITRE DE  
VOYAGE ET AUTRES INFORMATIONS UTILES RELATIVES A CETTE COMPETITION  
STOP HAUTE CONSIDERATION FULLSTOP

MINISTRE JEUNESSE ET  
POUVEMENT COOPERATIF  
NDINDIYIMANA AUGUSTIN  
MAJOR GEN.

*Handwritten signature*  
*Official stamp: MINISTRE DU DEVELOPPEMENT COOP. RWANDA*

INFO :  
- AMBASSADE RWANDA  
TELEX N° 805604  
- AMBASSADE D'ALLEMAGNE  
AU RWANDA  
S/C MINAFFET

D/00114

*cl*

TELEX OFFICIEL

POUR : OGC ROCHET  
POSTPACH 000645  
D 6230 FRANKFURT AM MAIN 60  
TELEX 41265 ROSED

TEXTE : N° 880 /15.08.01 DU 14 MARS 1964 STOP BORNENIL VOUS INFORMER  
QUE RWANDA ENVOIERA ATHLETES HAKUZIMANA LADISLAV POUR MARATHON PREVU  
FRANKFURT LE 13 MAI 1964 STOP VOUS PRIONS ENVOYER SON TITRE DE  
VOYAGE ET AUTRES INFORMATIONS UTILES RELATIVES A CETTE COMPETITION  
STOP HAUTE CONSIDERATION FULLSTOP

MINISTRE JEUNESSE ET  
MOUVEMENT COOPERATIF  
REPUBLIQUE RWANDAISE

*[Handwritten signature and circular official stamp]*

- INFO :
- AMBASSADE BORN
  - TELEX N° 885604
  - AMBASSADE D'ALLEMAGNE
  - AU RWANDA
  - S/C MINAFFET



TELEX OFFICIEL

POUR: OSC HOECHST  
POSTFACH 800645  
D 6230 FRANKFURT AM MAIN 80  
TELEX 411265 HOECD

TEXTE: N° /15.08.01 DU 9 MARS 1984 STOP HONNEUR VOUS  
INFORMER QUE RWANDA ENVERRERA ATHLETE HAKUZIMANA LADISLAS  
POUR MARATHON PREVU FRANKFURT LE 13 MAI 1984 STOP VOUS  
PRIONS ENVOYER SON TITRE DE VOYAGE ET AUTRES INFORMATIONS  
UTILES RELATIVES ▲ CETTE COMPETITION STOP HAUTE CONSIDE-  
RATION FULLSTOP

MINISTRE JEUNESSE ET  
MOUVEMENT COOPERATIF  
NDINDILYIMANA AUGUSTIN  
MAJOR BEM

---

INFO:

AMBARWANDA BONN  
TELEX N° 885604

*Ambassade d'Allemagne  
au RWANDA*

*S/C MINAFFET.*



420/15.08.01

Monsieur le Ministre de  
la Défense Nationale  
KIGALI

Course Marathon organisée  
le 13 Mai 1984 à  
FRANKFURT (RFA).

Monsieur le Ministre,

Faisant suite à la lettre du  
Groupe Conseil Allemand à Kigali du 14 Février 1984 dont l'objet  
est repris en marge, j'ai l'honneur de vous informer que l'Usine  
HOBCHST organise une course Marathon à FRANKFURT le 13 Mai 1984.

Etant donné que l'Armée Rwandaise  
pratique ce genre de sport, je vous demanderais de bien vouloir  
nous proposer un candidat pour y participer.  
L'organisateur supportera pendant 14 jours les frais de voyage et  
de séjour ainsi que de l'argent de poche.

Je vous serais gré de me communiquer  
le nom du candidat proposé pour le transmettre à l'organisateur  
avant le 27 Février 1984.

L'urgence obligerait.

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
NDINDIYIMANA Augustin

C.P.I.à:

- Son Excellence Monsieur  
le Président de la  
République Rwandaise  
KIGALI
- Monsieur le Chef d'Etat Major  
de l'Armée Rwandaise  
KIGALI

Major B.I.



FICHE DE TRANSMISSION

A: Ministre

Pour suite à donner \_\_\_\_\_

Pour approbation XXX \_\_\_\_\_

Pour signature \_\_\_\_\_

Pourrions-nous en parler ? \_\_\_\_\_

Comme convenu \_\_\_\_\_

Suite à votre demande \_\_\_\_\_

Noter et retourner \_\_\_\_\_

Pour information \_\_\_\_\_

A classer \_\_\_\_\_

Commentaires \_\_\_\_\_

Telex à adresser à Frankfurt  
pour la candidature de  
l'athlète Hakuzimana au  
marathon qui aura lieu  
le 13 mai 1984. Dans ce telex nous  
demandons également les titres de voyage pour cet athlète.

Date : le 9.3.1984

De : Rudasingwa J. D. U.  
du B.S.I.

9/3/84

*[Signature]*



MINISTÈRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS  
B. P. 1044 Kigali

Kigali, le .....

No /15.08.01

Réf. No :

Annexe :

Objet Course Marathon  
organisée le 13  
Mai 1984 à  
FRANKFURT (RFA).

Monsieur le Ministre de  
la Défense Nationale  
K I G A L I

Monsieur le Ministre,

Faisant suite à la lettre du Groupe  
Conseil Allemand à Kigali du 14 février 1984 dont l'objet est repris  
en marge, j'ai l'honneur de vous informer que l'Usine HOECHST  
organise une course Marathon à FRANKFURT le 13 Mai 1984.

Etant donné que l'Armée Rwandaise  
pratique ce genre de sport, je vous demanderais de bien vouloir  
nous proposer un candidat pour y participer.  
L'organisateur <sup>supportera</sup> ~~prendra en charge~~ <sup>les concurrents</sup> pendant 14 jours les frais de  
voyage et de séjour ainsi que de l'argent de poche.

Je vous serais gré de me communiquer  
le nom du candidat proposé pour le transmettre à l'organisateur  
avant le 17 février 1984.

L'urgence obligerait.

C.P.I.à:

- Son Excellence Monsieur  
le Président de la  
République Rwandaise  
K I G A L I
- Monsieur le Chef d'Etat Major  
de l'Armée Rwandaise  
K I G A L I

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
NDINDILYIMANA Augustin  
Major BEM.

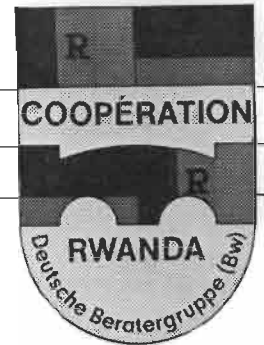


DEUTSCHE BERATERGRUPPE (BW)

C/O DEUTSCHE BOTSCHAFT - KIGALI/RUANDE  
POSTFACH 1500 5300 BONN 1

GROUPE CONSEIL ALLEMAND (BW)

B. P. 355 KIGALI



AU

MINISTRE DE LA JEUNESSE

ET DES MOUVEMENTS COOPERATIVES

K I G A L I

KIGALI, 14.02.1984

MONSIEUR LE MINISTRE!

LE 13 MAI 1984 UN MARATHON RUN SERA ORGANISER A FRANKFURT, REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE PAR L'USINE DE HOECHST.

L'ORGANISATEUR INVITE PAR NOTRE INTERMEDIAIRE UN ATHLETE RWANDAIS DE PARTICIPER A CET MARATHON.

A CHARGE DE L'ORGANISATEUR: - VOL KIGALI-FRANKFURT-KIGALI

- LOGEMENT
- NOURRITURE
- ARGENT DE POCHE
- SEJOUR DE 14 JOURS

COTE RWANDAIS : - EXAMEN MEDICAL

JE VOUS DEMANDE DE M'INFORMER EN AVANT JUSQU'AU 17 FEVRIER 84 DE VOTRE D'ACCORD EN PRINCIPE AVEC LES CONDITIONS ET DE LA POSSIBILITE D'ENVOYER UN CANDIDAT CAPABLE.

**Kleist**

Capitaine et chef de mission

1) № 4406.

2) 561 --

Objet: bourses de stage en

Allemagne

B. C. A.